

常见问题解答：未回复家庭跟进行动

什么是人口普查未回复家庭跟进行动 (Census Nonresponse Follow-up, NRFU, 或 "ner-fu") ？

- 到目前为止，人们已经通过网络、通过邮件或电话来完成人口普查。
- 未回复家庭跟进行动 (NRFU) 是指：人口普查员将走访所有尚未完成人口普查的家庭。

未回复家庭跟进行动的开始和结束时间是什么时候？

- 未回复家庭行动 跟进最早将于8月6日在纽约市开始。
- 大部分工作将于2020年8月11日开始进行。
- 该任务目前暂定将于9月30日结束。

为什么今年的NRFU开始比较晚？

- 受COVID-19影响，美国人口普查局 (US Census Bureau) 不得不推迟这一进程。NRFU原本的开始时间从5月中旬推迟至8月中旬。
- 网络、电话和邮件回复的截止日期也从2020年7月31日延长到9月30日，您仍可以于此前进行自主回应。

NRFU开始后我还能填写人口普查吗？

- 是的，在NRFU进行期间，您仍然可以通过My2020Census.gov，或拨打电话1-844-391-2020（普通话）/ 1-844-398-2020（广东话），或通过邮件来自行对人口普查进行回复。
- 事实上，所有纽约人都应当即刻自行对人口普查进行回复。

如果我不想让人口普查员登门来访怎么办？

- 如果您不想让人口普查员来敲您的门，您应该在8月11日前通过网络、电话或邮件的方式完成普查。
- 如果您对人口普查的自行回复是完整准确的，那么在NRFU进行期间，人口普查员大概不会登门造访。

如果由于COVID-19的原因，我很担心与人面对面交谈怎么办？

- 如果您不想当面进行访问，您可以把您的电话号码给人口普查员，以便可以通过电话完成调查。
- 所有在人口普查中得到的回复都是完全保密且受联邦法律保护的。
- 人口普查员和人口普查局不能将您的回答告诉任何人，比如美国移民和海关执法局、警察、您的房东和纽约市政府。

人口普查员如何确保他们不会给社区带来感染COVID-19的风险？

- 所有的人口普查员在开始他们的社区工作之前，都必须接受社交距离和其他健康安全规程的相关培训。具体来说，人口普查员的培训要求如下：
 - 一直佩戴口罩
 - 绝不会进入您的家中
 - 在访问进行时与您保持2米（6英尺）的距离
 - 养成健康的卫生习惯，比如勤洗手
 - 人口普查员都会配备洗手液
 - 如果他们生病了，将不会参与访问工作

如果人口普查员不会说我家中的语言怎么办？

- 如果人口普查员不懂您的语言，您可以要求会说该语言的人口普查员再来走访一次。
- 人口普查员也会带一些材料来辅助识别您家中说的语言。
 - 例如，您可以指着卡片上的某一种语言来告诉人口普查员您说的是哪一种语言。
- 网上有59种非英语语言的语言指南和视频，包括美国手语、盲文和大号印刷字用来帮助您完成2020年的人口普查。<https://2020census.gov/en/languages.html>
- 人口普查问卷协助中心 (Census Questionnaire Assistance centers) 的工作人员可以使用13种语言，以便为您提供帮助。<https://2020census.gov/en/contact-us.html>

我如何确认来人是否是美国人口普查局的工作人员？

- 如果人口普查员来您家，您首先要检查他们持有有效的工作证，上面带有他们的照片、美国商务部 (U.S. Department of Commerce) 水印和有效日期。
- 您也可以拨打 212-882-7100 与人口普查局代表来确认在您家门口的人的身份。
- 如果您对人口普查的自行回复是完整准确的，人口普查员登门走访的可能性就会降低。
- 点击 [以下](#) 链接了解更多关于普查员的信息以及验证他们的身份的方法。

哪些问题是人口普查员不应该问的？

- **人口普查员永远不会问：**
 - 您的移民身份或公民身份的相关问题
 - 您的驾照或身份证
 - 您的社会保险号或个体纳税人识别号 (ITIN号码)
 - 您的银行帐户或信用卡号码
 - 代表政党询问任何事情
 - 金钱或捐赠
- 如果您认为有人接近您，且其并不是真正的人口普查员，请拨打新美国人热线电话 (Office of New Americans Hotline) 1-800-566-7636，该办公室接受多语种报告。

如果我是无证移民，和人口普查员谈话安全吗？

- 没问题。人口普查不会询问您的移民身份或有关公民身份的任何问题。
- 您回复的信息将不会与美国移民和海关执法局、警察或任何其他执法机构共享。

我怎么知道人口普查员会保证我的信息安全呢？

- 人口普查员会保护您的信息安全。
- 根据联邦法律，人口普查局的工作人员必须对您的信息保密。
- 如果违反联邦法律第13条，他们将面临最多5年监禁和最高25万美元的罚款。

人口普查员来自哪里？

- 人口普查员是纽约本地的居民。他们从当地社区招募而来，经常在他们居住的同社区内工作。您的人口普查员可能就住在离您几个街区远的地方，甚至可能是您的邻居。

如果我外出或工作时，我如何知道人口普查员是否来过我家？

- 如果人口普查员来访时没有人在家，人口普查员就会留下此次访问的提醒便条。该便条将提供关于如何通过网络、电话或邮件进行回复的信息。
- 您可以拨打 212-882-7100 来核实人口普查员的真实身份。

如果没有完全回答人口普查员的问题，或者完全跳过某些问题，会不会有另一位人口普查员进行一些后续调查？

- 家庭应尽量完整地完成问卷。但如果您不知道答案或想跳过某些问题，人口普查员将继续进行访问。
- 有几项是必须回答的：您的地址、名字和您家中人数。
- 为了确保表格已“完整”填写，回答问题的数量必须满足最低要求。
- 如果您回答了更多的问题，就不太可能有人再来敲门走访。
- 性别问题可以跳过。
- 人口普查员将收集居住在该住房单元的所有人的信息。他们会请您告知所有住在您家里的人，即使他们与您没有血缘关系。
- 您应该提供住在家中的每个人的信息。如果您不能提供住在您家里的另一个家庭的信息，那么这个家庭也需要通过网络、电话或邮件自行回复。

如果我的人口普查员不会说我的母语，我的孩子（18岁以下）可以做翻译吗？还是会有另一个人口普查员回到该地址来记录我的回复？

- 是的，孩子可以成为父母的翻译。在没有人帮忙翻译又存在语言障碍的情况下，人口普查员会将该走访移交给另一个会说该语言的人口普查员。

对于那些因为COVID-19而搬到纽约市外的人，他们填写了人口普查列出了第二个非纽约市的住址作为他们的主要住所，他们如何才能修改他们的回复，并列出位于纽约市的实际住址？

- 您不能更改您已经发送的人口普查回复。如果您用了其它的地址完成了人口普查，您将需要以您大部分时间的住所重新完成人口普查（截至2020年4月1日）。
- 人们可以提交多个回复。人口普查局的程序可以确保您的回复不会被重复计数。
- 人口普查局仍然需要您对这两个住房单元做出完整的回复。这包括现在空置的季节性房屋。人口普查局有一张传单，对此项流程进行了详细解释。

人口普查员会来我家几次？他们多久出现一次？

- 在您最可能待在家中的时段，人口普查员会尝试多次联系您。他们需要从每个住房单元收到回复。
- 一个家庭在完成人口普查后，可能仍会有额外的访问，以确保人口普查局获取所需的所有数据。
- 人口普查员可能在晚上和周末拜访您。

假如我对人口普查员的所有征求都不予回复，会发生什么？人口普查局还能获取我的信息吗？

- 人口普查员也许能从其他人（比如您的邻居）那里获取信息，但这是他们最后可以获取您的资料的办法，而且通常缺乏准确性。
 - 据估计，归罪于这一不准确的统计方式，15%的人口在这个过程中“消失”了。这意味着，在人口普查没有准确完成的情况下，您家的老人或孩子应得的拨款可能无法送达您所在的社区。请记住，人口普查决定了联邦政府为学校、医院和老年中心提供的1.5万亿美元拨款的去向。
- 此外，对于没有回复的家庭，人口普查局可能需要使用其他现有的政府记录。

我可以隔着门和人口普查员说话吗？

- 您可以这样做，但您最好让门稍微开着，因为这样您就不需要太大声地分享您的信息。人口普查员将带有人口普查证件，并将佩戴口罩。
- 您也可以要求在其他地方进行访问，包括在室外。
- 另外，您也可以通过网络或电话完成您的人口普查表格。

人口普查局会在人口普查员来之前联系我的物业经理吗？

- 人口普查员会尽可能在走访前或走访时联系物业经理。这是为了确保他们能够走访到每个住户。

多名人口普查员会被派往同一幢大楼吗？

- 是的。

我的门卫怎么知道要让人口普查员进来呢？

- 所有人口普查工作人员都佩戴有效的普查证件。

那地下室公寓呢？人口普查员怎么知道如何找到这些地方，特别是那些非法分割的住房单元？

- 人口普查员接受过培训，以便在每个地址找到所有可能的住房单元。一套公寓是否合法、租住者是谁或其他任何事情都不重要——重要的是人们是否住在那里。

人口普查员会遵守我所在大楼的规定吗？我所在的大楼可能会要求人口普查员在大厅或公共区域与人会面，可能不允许人口普查员在大楼内自由走动。

- 人口普查员将遵循各个州和地方的相关规定。人口普查员会一直戴着口罩。他们将尽最大努力遵守大楼的现行规则。

纽约市房屋局 (New York City Housing Authority, NYCHA) 计划如何应对人口普查员？纽约市房屋局对物业经理、租户负责人和租户有什么指导？

- 为配合2020年的人口普查，纽约市房屋局正在确保每个人都能获取他们所需的信息。目前正在通知物业经理、租户负责人和其他租户关于NRFU的时间表，他们需要做什么，人口普查局如何确保COVID-19期间的安全，以及如何避免欺诈。
- 自2019年秋季以来，纽约市房屋局就开始根据人口普查指南，通过在线或电话的方式指导租户如何完成人口普查，并向所有住户、时事通讯、社交媒体平台发送邮件，以及向租户负责人进行宣传。由于COVID-19疫情，纽约市房屋局将继续鼓励居民在线完成人口普查填写，这是参与2020年人口普查最安全的途径。

您能提供一张人口普查员证章的照片吗？

- 出于安全方面的考虑，人口普查局无法与外界团体分享此类图像。
- 然而，人口普查员将携带证件，上面记录了他们的名字，他们的照片、商务部水印和证件到期日期。
- 您也可以拨打 212-882-7100 询问他们是否是官方人口普查员。

如果纽约居民想确认敲门者是否是真正的人口普查员，应该拨打哪个电话号码？

- 首先检查他们是否戴着有效的人口普查证件。然后拨打 212-882-7100 询问他们是否是官方人口普查员。

还会统计那些未住在庇护所内的流浪者吗？根据这份资料，该部分计划将在9月22日开始吗？

- 人口普查局对此有特殊安排。计划时间为9月22日到9月24日。

在有人口普查员的参与的情况下，由人口普查员收集的调查回复是否会计入纽约市的“自主回复”率？

- 人口普查员收集的回复将计入纽约市的人口统计，但不会计入自主回复率。

您能提供一份人口普查员在联系不上屋主时留下的通知单吗？

- 请参阅[访问通知样本](#)。

大多数人口普查员都来自纽约市吗？

- 是的，大多数在纽约市工作的人口普查员都居住在纽约市。